



Craig Latimer
Supervisor of Elections
GOVERNOR'S STERLING AWARD RECIPIENT

Multilingual Access To Elections

Budget Considerations

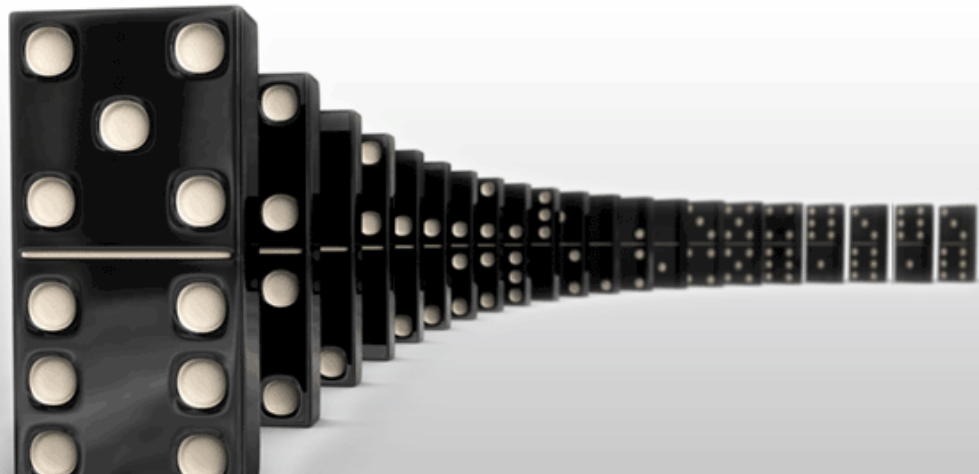
**¿ESTÁ LISTO
PARA
VOTAR?**

www.VoteHillsborough.org



Two Primary Considerations

1. Translation (direct cost)
2. Space (indirect costs)



Craig Latimer
Supervisor of Elections

GOVERNOR'S STERLING AWARD RECIPIENT



Craig Latimer
Supervisor of Elections

SHARE RESOURCES!

No need to start from scratch when other elections offices already have translated materials.



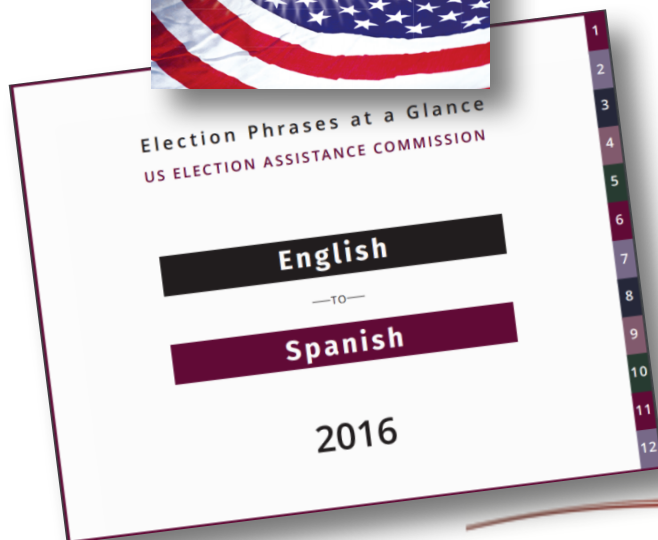
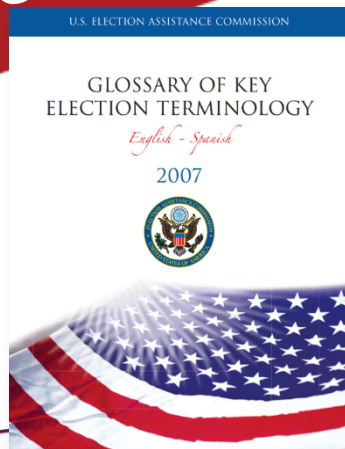
GOVERNOR'S STERLING AWARD RECIPIENT

Working with Translation



Craig Latimer
Supervisor of Elections

GOVERNOR'S STERLING AWARD RECIPIENT



1. Start with a Style Sheet and Glossary to build consistency across products.
2. Ask about lower cost for proofing or translating frequently used words.
3. Remember that bilingual staff members may not have the writing skills needed for professional translation.

Thinking about Space



Craig Latimer
Supervisor of Elections

GOVERNOR'S STERLING AWARD RECIPIENT

Adding a second language will make your ballot twice as long.

That affects:

- paper cost
- postage cost
- printing costs (toner, maintenance)
- warehouse storage space
- scanning at polling places
- mail ballot processing
- recounts



More about
Space



Craig Latimer
Supervisor of Elections

GOVERNOR'S STERLING AWARD RECIPIENT



1. Adding languages to legal notices requires buying additional publication space.
2. Creating voter information and marketing materials in multiple languages affects design, printing cost, and space needed to display materials.

All the different places
we serve voters in
English & Spanish



Craig Latimer
Supervisor of Elections

GOVERNOR'S STERLING AWARD RECIPIENT

1. All direct mail to voters
2. Notices to voters that are publically posted or published (candidate withdrawal, potentially ineligible voters, public meeting notices, etc.)
3. Ballots and sample ballots
4. Vote By Mail envelopes and instructional materials
5. ADA-compliant ballot marking devices (audio)
6. Voter oath, provisional ballot envelopes, other forms in polling places
7. Signs in polling places
8. Informational displays in the community
9. Email newsletters
10. Staff in offices and polling places
11. Website
12. Media outreach

Examples



| | | | |
|----------------------------------|--|--|-----------------------|
| SOBRE DE CONFIDENCIALIDAD | COLOQUE LA BOLETA EN ESTE SOBRE DE CONFIDENCIALIDAD | PLACE BALLOT IN THIS SECRECY SLEEVE | SECRECY SLEEVE |
| | <p>VEA EL INTERIOR DEL SOBRE DE CONFIDENCIALIDAD POR INSTRUCCIONES</p> <p>PUEDEN REALIZAR EL SEGUIMIENTO DEL ESTADO DE SU SOLICITUD EN NUESTRO SITIO WEB:</p> <p>VOTEHILLSBOROUGH.ORG</p> | <p>SEE INSIDE OF THIS SECRECY SLEEVE FOR INSTRUCTIONS</p> <p>YOU CAN TRACK THE STATUS OF YOUR REQUEST ON OUR WEBSITE:</p> <p>VOTEHILLSBOROUGH.ORG</p> | |
| | <p>Para votar, rellene totalmente el óvalo próximo a su selección.</p> <p>Use sólo un bolígrafo de TINTA NEGRA.</p> <p>Plazo para solicitar el envío de Boletas por Correo:</p> <p>24 de agosto para la Elección Primaria 2 de noviembre para la Elección General</p> | <p>To vote, completely fill in the oval next to your choice.</p> <p>Use only BLACK INK.</p> <p>Deadline to request that a Vote By Mail Ballot be mailed to you:</p> <p>August 24 for the Primary Election November 2 for the General Election</p> | |
| | <p>Si usted tiene alguna pregunta o si ha cometido un error y necesita una nueva boleta, póngase en contacto con el Condado de Hillsborough Supervisor de Elecciones al (813) 612-4180</p> | <p>If you have any questions or you have made a mistake and need a new ballot, please contact the Hillsborough County Supervisor of Elections at (813) 612-4180</p> | |

Fill in the oval completely.
Rellene el óvalo completamente.

Some elections have two-sided ballots. Check the front and back of every page before casting your ballot.
Algunas elecciones tienen boletas doble faz. Verifique el frente y dorso de cada página antes de emitir su voto.

601 E. Kennedy Blvd., Piso 16
Tampa, FL 33602 www.vote.org
10020 South U.S. Hwy. 301
Davenport, FL 33826 www.vote.org
2514 N. Fulkerson Rd.
Tampa, FL 33619 www.vote.org
4575 Gunn Hwy.
Tampa, FL 33624 www.vote.org
(813) 744-5900



Craig Latimer
Supervisor of Elections

GOVERNOR'S STERLING AWARD RECIPIENT



Craig Latimer
Supervisor of Elections

Our Vision: To be the best place in America to vote

GOVERNOR'S
STERLING
AWARD
RECIPIENT

For more information:

Craig Latimer

Hillsborough County Supervisor of Elections

clatimer@hcsoe.org

(813) 744-5900

